

www.interzum-guangzhou.com

cifm.fairwindow.com



中国广州国际家具生产设备及配料展览会  
China International Furniture Machinery & Furniture Raw Materials Fair (Guangzhou)



interzum guangzhou

More Surprise  
at Hall 12.1

市场远景  
纵览于此  
Shaping The Future

Asia's Leading Furniture Production Fair

**28 - 31 March 2016**

China Import and Export Fair Complex

**2016年3月28 - 31日**

中国进出口商品交易会展馆



Held concurrently with China International Furniture Fair  
与中国广州国际家具博览会同期举办



## About

### CIFM / interzum guangzhou

As Asia's leading event in the woodworking machinery, furniture production and interior design industry, CIFM / interzum guangzhou provides the definitive one-stop platform for industrial suppliers from all vertical sectors to showcase a wide range of products and technologies, and to meet professional buyers from all over the world. The 2015 event occupied **140,000** sqm of exhibition space across Area B and Area C with **1,269** exhibitors from **35** countries and regions, and attracted **67,270** professional buyers (combined with the China International Furniture Fair – Office Show segment) .

## 概述

### CIFM / interzum guangzhou

作为亚洲地区木工机械、家具制造与室内装饰行业的顶级贸易展览会，CIFM / interzum guangzhou 秉持为行业的各个领域的制造商与采购商提供优质的“一站式”贸易平台，也吸引了众多国内外企业展示最新的产品与技术，汇聚了海内外的专业买家。2015年展会规模达**140,000**平方米，横跨琶洲展馆B区与C区展馆；共吸引了来自**35**个国家与地区的**1,269**家企业参与来的**67,270**名（统计包括CIFF办公家具展）专业观众到访参观。

## More Surprises Awaiting at Hall 12.1

*The industrialization of the upholstered furniture industry traces its origins back to Europe in the early 20th centuries. Since then, as the global processing technology advances, the production capabilities of the industry has been greatly elevated, and market demand continues to grow. Currently, the consumption of upholstered furniture globally accounts for 15% of the entire furniture market. Since the beginning of the 21st century, the upholstered furniture market in China has been developing at a positive momentum to become the world's top producing and consuming nation.*

*With the booming development, the need for cutting-edge manufacturing technologies, equipment and raw materials is stronger than ever. Catering to this demand, CIFM / interzum guangzhou has opened up a new area, Hall 12.1, since 2015 dedicated to this product segment and has attracted the participation of renowned international brands, including Dürkopp Adler, Baomo, EMMA, QUANLI, Luen Hing.*

## 更多精彩，尽在12.1号馆

进入二十世纪90年代，随着全球加工制造技术的进步，软体家具行业的制造能力大大提升，市场需求亦不断扩大。目前，全球软体家具消费约占整个家具行业的15%。随着世界经济的发展以及各国居民生活水平的提高，这一数字也呈逐年上升趋势。进入二十一世纪以来，中国软体家具行业发展一直保持良好态势，目前，中国已成为全球最大的软体家具生产国和消费国。

随着软体家具行业的蓬勃发展，软体家具生产企业对国际先进的生产设备、制造技术及原辅材料的需求也逐年上升。12.1号馆在2015年展会上首次亮相，已得到软体家具制造行业的充分肯定。杜克普、百福、宝墨、铨力、联兴、爱玛等国内外知名品牌已表示将在2016年展会再次回归该馆。相信12.1号馆在2016年展会上将再次备受瞩目。

## Product Groups

- Materials and Components for Furniture Production
- Machinery, Materials and Components for Upholstery and Bedding
- Machinery, Materials and Components for Interior Works
- Machinery and Auxiliary Machinery for Woodworking and Furniture Production
- Others: Media and Trade Associations

## 展品范围

- 家具生产原料及配件
- 软体家具和床具生产机械、原料及配件
- 室内装饰机械、材料及配件
- 木工、家具生产机械及辅助设备
- 其它：媒体、贸易推广机构

## Visitor Profile

- Furniture Manufacturing
- Wood and Plastic Trading
- DIY (Do-it-yourself), BIY (Build-it yourself)
- Institutions
- Wood and Plastic Processing
- Furniture Wholesale and Retail
- Interior Design

## 专业观众

- 家具制造业
- 木材及塑料制品贸易
- DIY（自己动手做）和 BIY（自己动手建构）
- 公关机构
- 木材及塑料制品加工
- 家具批发及零售
- 室内设计

## Why Exhibit

- **Meet** over 67,000 professional trade buyers
- **Connect** with buyers from CIFF exhibitors under the same roof
- **Gain** exclusive access to Koelnmesse's global interzum network of event marketing and promotion
- **Exhibit** alongside other international manufacturers from all over the world
- **Launch** your products and innovations at the center of one of the biggest furniture manufacturing regions
- **Strengthen** your current business contacts and find new prospective clients
- **Keep up** with the latest market trends and needs and participate in exciting side events

## 选择 interzum guangzhou / CIFM的理由

- 会晤67,000多名海内外专业观众
- 直接与广州国际家具博览会（CIFF）展商现场洽商
- 独享科隆国际展览公司 interzum 全球系列展会推广资源
- 与其他国际参展企业同台竞技，相得益彰
- 在全球最大家具制造基地之一发布新产品，事半功倍
- 巩固现有客户并寻找新客户的绝佳平台
- 数十场精彩纷呈的现场活动，获取行业与市场资讯的最佳场所

## 10 Country / Industrial Pavilions

- Chilean Pavilion
- German Pavilion
- Italian Pavilion
- Turkish Pavilion
- Brazilian Pavilion
- Spanish Pavilion
- Indian Pavilion
- USA / Canadian Pavilion
- AHEC (American Hardwood Export Council) Pavilion
- Canada Wood Pavilion

## 10大国家 / 行业展团

- 智利展团
- 德国展团
- 意大利展团
- 土耳其展团
- 巴西展团
- 西班牙展团
- 印度展团
- 美国 / 加拿大展团
- 美国阔叶木外销委员会展团
- 加拿大木业协会展团





## Cost of Participation

## 参展费用

- |  |  |
|--|--|
| ▶ Space Only (min. 18 sqm)<br>EUR 200 or RMB 1,600             | ▶ 光地 (最少18平方米)<br>1,600 人民币 或 200 欧元/平方米   |
| ▶ Standard Shell Scheme* (min. 9 sqm)<br>EUR 250 or RMB 2,100  | ▶ 标摊 (最少9平方米)<br>2,100 人民币 或 250 欧元/平方米    |
| ▶ Premium Shell Scheme** (min. 18 sqm)<br>EUR 260 or RMB 2,200 | ▶ 高级标摊 (最少18平方米)<br>2,200 人民币 或 260 欧元/平方米 |

\* Standard Shell Scheme / 普通标摊

\*\* Premium Shell Scheme / 高级标摊



## Sign Up For An Exhibiting Space Now!

## 现即报名参展!

## Facts & Figures

- **Show Date:** 28 - 31 March 2016
- **Venue:** China Import and Export Fair Complex
- **Organizers:** Koelnmesse China Foreign Trade Centre (Group)
- **Event Frequency:** Annual
- **Year of Foundation:** 2004
- **Admission:** Trade visitors only
- **Registration Deadline:** 15 November 2015
- **Exhibition Space:** 140,000 sqm
- **Exhibitor Number:** Estimated to be 1,200<sup>+</sup>
- **Visitor Number:** Estimated to be 67,000<sup>+</sup>

## 展会相关信息

- **展会时间:** 2016年3月28至31日
- **展览场地:** 中国进出口商品交易会展馆
- **主办方:** 德国科隆展览有限公司  
中国对外贸易中心(集团)
- **展会周期:** 一年一次
- **创办年份:** 2004年
- **入场参观:** 仅对专业观众买家开放
- **参展报名截止日期:** 2015年11月15日
- **展会面积:** 140,000平方米
- **参展商:** 预计超过1,200家
- **专业观众:** 预计超过67,000名

## About The Organizers

### Koelnmesse

As a world-renowned trade fair organizer, Koelnmesse has an excellent track record for organizing some of the world's most successful trade events, such as the accomplished interzum, imm and Orgatec in Cologne, Germany. With 90 years' experience in organizing large-scale commercial events connecting buyers and sellers, Koelnmesse brings forth an unrivaled skill-set and expertise needed to develop interzum guangzhou into the premier international furniture production trade show in Asia.

### China Foreign Trade Centre (Group)

The China Foreign Trade Centre (Group) is a highly qualified and experienced exhibition company. For more than 50 years, it has been organizing the China Import and Export Fair (also known as the Canton Fair), the largest trade fair in China. It is also the organizer of CIFF (China International Furniture Fair (Guangzhou), Asia's biggest furniture trade fair.

## 关于主办方

### 德国科隆展览有限公司

作为国际知名的展会主办方,德国科隆展览有限公司成功举办了诸如科隆国际家具生产、木工及室内装饰展(interzum),科隆国际家具展(imm),科隆国际五金展(International Hardware Cologne)等在行业内处于绝对领先地位的专业展会。凭借90年针对大型展会的成功操作,德国科隆展览有限公司将为中国广州国际木工机械、家具配料展览会提供全面并专业的运作保障。

### 中国对外贸易中心(集团)

中国对外贸易中心(集团)是“中国第一展”、有50多年历史的“中国进出口商品交易会”的承办方,拥有强大的销售网络和买家邀请渠道;该中心主办的“中国广州国际家具博览会”已成功举办33届,是亚洲最具规模和影响力的国际性专业家具展,享有“亚洲家居交易中心”的美誉。

## Contact Us / 联系我们

### International Hall:

#### Project Management

项目管理  
Koelnmesse Co., Ltd.  
科隆展览有限公司  
Ms. Karen Lee 李伟莉 小姐  
Tel: +86-20-8755 2468 ext 12  
Fax: +86-20-8755 2970  
k.lee@koelnmesse.cn

### China & International Sales

中国及国际地区销售  
Koelnmesse Co., Ltd.  
科隆展览有限公司  
Mr. Mattis Liang 梁绍俊 先生  
Tel: +86-20-8755 2468 ext 15  
Fax: +86-20-8755 2970  
m.liang@koelnmesse.cn

### Europe Sales

欧洲地区销售  
Koelnmesse GmbH  
科隆国际展览有限公司  
Mr. Michael Ahlgrimm  
Tel: +49-221-821 3132  
Fax: +49-221-821 3908  
m.ahlgrimm@koelnmesse.de

Ms. Petra Opgenoorth  
Tel: +49-221-821 2998  
Fax: +49-221-821 3908  
p.opgenoorth@koelnmesse.de

### Domestic Hall:

China Foreign Trade Guangzhou Exhibition Corp.  
中国对外贸易广州展览总公司  
Mr. Wang 王先生  
Tel: +86-20-8912 8020 / 8912 8030  
Fax: +86-20-8912 8251 ext 101  
ciff@fairwindow.com